

# SLOVENSKI NJAROD.

Izhaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemam za avstrijsko-ogerske dežele za vse leto 16 gld., za pol leta 8 gld., za četr leta 4 gld., za jeden mesec 1 gld. 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 13 gld., za četr leta 3 gld. 30 kr., za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. za mesec, po 30 kr. za četr leta. — Za tuje dežele toliko več, kolikor poština znaša.  
 Za oznanila plačuje se od četiristopne petit-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr. če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.  
 Dopisi naj se izvolé frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravnštvo je v Ljubljani v Frana Kolmana hiši „Gledališka stolba“.  
 Upravnštvo naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

## Minister Kallay pred 18 leti.

Navadno se trdi, da vsem presnovljanja človek v treh ali vsaj v sedmih letih premeni svoj značaj. Je li temu v istini pri vsakem posamičniku tako, kdo bi to trdil, interesantno pa je vsekakor, ako mej našim vključnim ministrom finančij in Bosne gosp. Kallay-em, kakeršen je bil pred 18 leti in kakeršen je danes, izvajamo paralelo, ker pri tem poslu prišli do zaključka, da vzhled Kallay-a ni baš redkost, temveč, da se z novim dostojarstvom menjajo tudi nazori in politična načela in da, ako se ozremo okoli sebe, vidimo mnogo tacih Kallay-ev — si licet parva componere magnis — v svojej neposrednej bližini.

Sedanji minister Kallay je 1. 1865 v Šentandreji nad Budimpešto napravil šolsko ustanovo v znesku 300 gld. z določenim pogojem, da se vsako leto dve tretjini obresti nakažejo onemu učencu ali učenki, ki bodo najbolj več srbsčine, jedna tretjina pa onemu otroku, ki bodo najbolj znali pravoslavni katechizem. Da se sam osvedoči o napredku Šentandrejske dece, prišel je 1865 1. sam k izpitu in bil jako slovesno vzprejet. V svojem pozdravu podarjal je tamošnji župnik, kolike zahvale je vreden mož, ki ni član Šentandrejske občine, niti pravoslavne cerkve, pa je dal tak velikodušen dar na korist srbske omike v Ogrskej. Kallay zahvaljevaje se za nazdrav s čistim srbskim naglasom in povzdignjenim glasom izjavil je, da: „ako hočemo, da nasproti svojim sosedom ohranimo svojo narodno ličnost in ako nečemo biti žrtev vedno večjega inostranega upliva, treba, da se z vsemi silami potezamo za večji napredok na polji splošne omike. To pa mi sinovi različnih narodnosti samo tedaj dosežemo, ako brez ozira na razliko drug drugemu kot pravi bratje pomagamo. Baš to bil je z jedne strani uzrok, da sem, akoravno Magjar po jeziku, v jednej srbskej šoli napravil dve mali ustanovi. A jaz pravim, samo z jedne strani, kajti pri tem vodila me je tudi ona simpatija, katero že davno go-

jim za vse Slovane v obče, osobito pa za plemeniti in junaški narod srbski.“ — Človek bi skoraj svojim očem ne veroval, kajti kaj jednacega je danes v Ogrskej nemogoče. A to še ni vse. Po izpitu obdaril je siroto, ki je najbolje odgovarjala, z dvema cekinoma, drugej pa je dal jednega, ker tisto leto še ni bilo obresti od njegove ustanove. Popoludne odpeljala se je družba na goro k vrelcu „stara voda“, glede katerega obstoji običaj, da se vsakdo krsti, kdor pride prvikrat k „starej vodi“. Tako se je tudi takrat zgodilo. Vesela družba zbrala se je okolu vode, snela pokrivala, se prekrižala in pela svete pesni. Mej tem pa je pop (prota) zajel vode iz studenca in blagoslovivši jo, oblij z njo Kallay-evo glavo rekoč: „krštajet sja rab božij Srboljub, vo imja otca i sina i svjatago duha, amin.“ „Živio Srboljub!“ zaorili so klici po vsej družbi, katere vsi člani vzprijeti so novo ime „rodoljub“. Splošni izrazi navdušenja in bratovske ljubezni pojavljali so se v vsej družbi vsled tega veselega in pobožnega čina in dvakrat krščeni Srboljub pravil je svojej materi in svojim priateljem, kako ga je pretreslo to slovesno dejanje. Ko se je družba vrnila v mesto, čital je mestni beležnik članek, kateri je v nekih novinah napisal Kallay pod naslovom: „Glas iz Ugarske o pitanju narodnosti“, v katerem se poudarja važnost narodnega vprašanja, ki se ne more rešiti jednostransko, temveč v sporazumlenji z vsemi narodnostmi, kar se pa doseže le tedaj, ako bodo na obeh straneh vladala pravičnost, ako bodo z rešitvijo tega vprašanja zadovoljeni Magjari, a tudi Slovani. „Zaradi tega me je že toliko let neprestano v največjih meri zanimal jezik, življenje in zgodovina Slovanov v obče, posebno pa Srbov, kojih književnosti sem se v poslednjem času najbolj posvetil. Zares, morda noben narod ne zaslubi toliko, kolikor Slovani, one pozornosti, ki je v novejšem času v Evropi na nje obrnena. Naglaša na dalje, da morejo Magjari že po geografskem položaju le tedaj računati na boljšo bodočnost, ako napredujejo s Slovani roko v roki,

ako so vsi: Magjari, Srbi, Rumuni, Hrvati in Slovaki zavzeti za svojo domovino itd., ter pravi napoved: „Složimo se tedaj, to nam bodi splošni odziv! Složimo se slobodno, dostojno in brez vsake strasti, nepozabivši na svoje osobne koristi in tudi nikdar izgubivši izpred očij ono, kar sreča in blagostanje domovine terja od nas vseh brez razlike. — Toliko smemo reči že zdaj naprej: da bodo Magjari v vsakem slučaju o zahtevah hrvatskega naroda kot prijatelji vodili račune. Naj nam verujejo bratje Hrvati in z njimi vsi drugi narodi drugega jezika, ki žive v našej občnej domovini, da se bodo mi še le tedaj zadovoljnimi smatrati, kadar bodo taisto tudi ostale narodnosti od svoje strani mogle reči o sebi.“ — Vse to se danes čita, kakor kake lahke sanje; postopanje Magjarcov ne kaže nikake bratovske ljubezni, vse narodnosti hočejo se siloma pomagjariti in glavna naloga magjarske politike je, cepiti in ščuvati južne Slovane mejo seboj. Kako je danes mišljenje g. Kallay-a, se niti domnevati ne more, a to pa znamo, da je v Bosni odpravil skoro vse hrvatske uradnike, kar pa morebiti ni pisati vse na njegov račun. Ako pa se še zdaj drži prvotnega programa, utegnil bi s časoma postati „herr der Situation“, ko bode prej ali slej nazaj potisneni magjarski šovinizem.

## Politični razgled.

### Notranje dežele.

V Ljubljani 5. februarja.

Budgetni odsek državne zbornice nadaljeval je v četrtek svoja posvetovanja o načinem budgetu. Poročevalc Jireček predлага, da se naj za učiteljska izobraževališča 9900 gold. manj nastavi, kakor vlada želi. Dr. Tonkli izrazi željo, da se zida novo poslopje za učiteljske v Gorici. Russ graja knjige za pripravnike, ker so vedno učenejše; nekateri pripravniki dovršili so mešanske šole in dobe potem v roko knjigo, katere ne umejo n. pr. slovnice s kazuistnimi definicijami. Knjige naj bi se nekoliko omejile. Prej so bile knjige osem do deset let v rabi, zdaj pa se vedno

## LISTEK.

### Junak našega časa.

(Roman M. Lermontova posl. J. P.)

Bela.

(Dalje.)

Pečorin me je pogledal, zmajal z glavo in udaril konja z bičem. Bila sva samo jeden streljaj od jezdeca. Njegov konj bil je slabši od najinj, kljubu vsemu priganjanju pomikal se je le počasi dalje. Takrat, mislim, spomnil se je svojega Karagosa. V polnem diru pomeril je Pečorin . . .

— Ne streljaj, zaklical sem mu; prihrani svoj strel za drugo priložnost, saj ga tako ujameva.

Oh, mladost, mladost! Kako si prenagla ob nepravem času!

„Pok!“ in krogla zadela je konja v zadnjo nogo. Konj je poskočil, zmajal se in pal na kolena. Kazbič planil je raz konja in videli smo, da je imel

v rokah žensko s zakritim obrazom. Bila je Bela, uboga Bela!

Kričal je nama nasproti v svojem jeziku, in potegnil je nož . . . niti trenutka nisva smela izgubiti; ustrelil sem tja v en dan, in moja krogla zadela ga je najbrž v pleča, kajti povesil je roko. Ko se je razkobil dim mojega strela, vidim, da je ležal ranjeni konj na tleh in Bela poleg njega. Kazbič je pa urno pobral svojo puško in planil proti grmovju; kakor mačka splazil se je na neke skale. Rad bi ga bil izstrelil od tam dolii, a nisem imel časa basati, hitela sva k Beli. — Bila je bleda kakor smrt, in kri lila jej je iz rane. Prokleti razbojnik! Ko bi jo bil vsaj zabodel v srce, da bi bila hitro umrla, a kakor pravi ropar zabodel jo je v hrbet. Nič se ni zavedla. Raztrgala sva jej pajčolan in obvezala z njim njen rano. Zaman poljuboval je Pečorin njena ustna, — nič več se ni zavedla. Zasel je zopet konja in jaz položil sem predenj nesrečnico. Prijel jo je za roko in počasi sva odjezdila. Ko sva že dolgo molčala, rekel je Pečorin:

„Čuj Maksim Maksimč, če ne bova hitela, ne prineseva žive v trdnjava.“

— Prav imate, odgovoril sem mu in pognala sva konja. Pri trdnjavnih vratih čakalo naju je že mnogo ljudij. Nesla sva nesrečnico v Pečorinovo stanovanje, in poslala sva po zdravnika. Bil je sicer pisan, vendar je prišel, pogledal njen rano, potem pa izjavil, da ne bode več jeden dan živa. A v tem se je zmotil . . .

„Ali je zopet ozdravila?“ vprašal sem vesel stotnika.

— Ne, odgovori mi, zdravnik se je le toliko zmotil, da je živila še dva dni.

„Povejte mi no, kako jo je mogel odpeljati Kazbič?“

— Tako-le: Dasi je bil prepovedal Pečorin Beli, šla je vendar sprehajat se iz trdnjave. Bilo je jako vroče, zato usedla se je pri reki na kamen in umivala nogi v vodi. Kar plane iz grmovja Kazbič na njo, zamaši jej usta, ter odpelje v grmovje, kjer je bil pustil konja. Mej tem posrečilo se jej je je-

menjavajo in imajo včasih budalosti v sebi; tako stoji n. pr. v neki taki knjigi: „Deviška starost traje od 16. do 21. leta“. (Veselost) Naravoslovje se večjedel na pamet uči brez nazorov. Mnogo učencev ne razumi knjig; kako bi bilo torej treba, da se vse knjige temeljito revidirajo in iztrebijo. Pri naslovu „podpora vednostnim svrham“ graja Suess nedostatno podpiranje vladine uprave. Možje kakor dr. Holub morajo s privatnimi predavanji prisluževati si sredstva za svoja znanstvena potovanja. Zeithammer se strinja s predgovornikom, a pravi, da je tudi doma še mnogo mnoga posla; tako se n. pr. čisto nič ne pospešuje znanstveno preiskovanje Česke. Dumba priporoča podporo umetnosti z naročili in zahteva v ta namen v ekstraordinarij nastaviti 25 000 gld.

V pravosodnem odseku obravnavala se je v navzočnosti barona Pražáka peticija nižjeavstrijske odvetniške kamore o reformi odvetniškega reda in sodnijskega postopanja. Po njej naj bi se izdala nova postava, da smejo v vseh krajih, kjer sta dva odvetnika ali pa jeden odvetnik in jeden notar, privatni pooblaščenci le pri bagatelnih obravnavah pred sodnijo posredovati, izjemši postavne pooblaščence, sopruge in prokuriste. Nadalje zahteva peticija, da se ima odpraviti postava, ki brani odvetnikom posredovati pri obligatornih razsodisčih in pa da se ima pri sodnijskem adjustiranju pristojbin za advokate povprašati za mnenje odsek odvetniške kamore.

### Vnajanje države.

Mej Turčijo in Črnogoro sklenile so se glede mejne ureditve te-le določbe, kakor se poroča „Pol. Cor.“ iz Skadra: Na severovzhodnej strani skadrskega jezera ostanejo Turčiji vasi Matagusk in Vladnja, mej tem ko obdrži Črnogora vasi Gošik in iz strategičnih obzirov za utrjenje Podgorice tudi grč Vojna. Od Vojne do Planice ostane mejna črta ista, kakor jo je nasvetoval mejnarojni komisijon za Kuči-Krajno, Grudo in Klementi. Gled okrožja Gusnje-Plava se obojestranski poverjeniki niso mogli zdiniti, ker ga hoče imeti Črnogora, sklicevaje se na nekdajšnji predlog grofa Cortija Turčija pa reklamuje Gusnje-Plava kot nadomestitev za Ulcinj.

Kakor se čuje, trajal bo na Srbskem parlamentarni odmor le malo časa; že meseca maja bodo namreč nove volitve v veliko skupščino. Ta se bode potem meseca junija sešla v kratko zasedanje, mej katerim se bode tudi vršilo kraljevo kronanje v samostanu Žiča. Trdi se, da se bode pri tej priliki dalo mnogo suverenov zastopati po izrednih poslenskih. — Radikalci v zvezi z liberalci ustanovili so si nov list „Aljanco“, katerega glavni nalog bodo veselno uplivati pri prihodnjih volilnih agitacijah. Zjednjena opozicija uvideva važni pomen prihodnje skupščine in hoče na vsak mogoč način naprednjaško stranko nekoliko oškoditi. — Kmalu se bode tudi zvršila volitev novega metropolita za Srbijo, ker je dosedanji upravitelj, škof Mojsije, demisioniral. Slednji ima malo upanja postati naslednikom Mihajla, ker mu nedostaje globokega znanja in značaja.

V zadnji dan preteklega meseca vzprijeval je ruski car svojega vrnivšega se ministra pl. Giersa. Zvečer bil je veliki ples v zimskem dvoru. Prvo delo došlega ministra vrnjih zadev bode najbrž diplomatična izjava o njegovem sestanku z vodjami vrnjih poslov v Berolinu, Rmu in na Dunaji, katera bode v obliki okrožnice ruskim zastopnikom poudarjala sporazumljene v vseh važnih vprašanjih ter občeno zatrjevanje miru. — V sredi aprila potu-

denkrat zakričati; stražniki jeli so kričati in streličati za njim, pa ga ni nikdo zadel... Ta trenutek prišla sva s Pečorinom.

„A zakaj hotel jo je odpeljati Kazbič?“

— Kako, zakaj? Ker so vsi Čerkesi rojeni roparji in tatje. Vse kar ni pribito, uzamejo, če tudi nič ne potrebujejo; to že samo radi ropanja.

„Umrla je tedaj?“

— Da, umrla je, a še le po dolgih mukah, in tudi mi smo mnogo trpeli. Okoli desete ure zvečer povrnila se jej je zavest. Sedela sva na njenej postelji. Komaj odprla je oči, mrmrala je že Pečorinovo ime.

— Pri tebi sem, golobičica moja, odgovoril jej je ter prijel jo za roko.

„Jaz umiram,“ vdihnila je. Skušal sem jo potolažiti, rekel sem jej, da je rekel zdravnik, da vsekako ozdravi. — Zmaja je z glavo in obrnila se proti steni. Revica, kako rada bi bila še živila.

Drugo noč jelo se jej je mešati v glavi, vročina silila jej je v glavo in včasih jo je pa stresel

jeta car-in carica v Moskvo, kjer se bode slovesno blagoslovila stolna cerkev Izveličarja. Vsi metropoli in 12 nadškofov bode prisotnih pri tej svečnosti. — Termin za kronanje določen je definitivno na 27. dan maja meseca.

V francoski kamori prebral je pravosodni minister Devès govor odsotnega ministra-prvosednika. V njem pravi Fallières: S tem, da je leta 1873. grof Pariški pripoznal grofa Chamborda, potrdil je pravico obitelji Bourbonov in se je izdal za dediča republike. Vsled tega ima republika uzroka dovolj, da postane oprezena in se zavaruje. Vlada ne zahteva sumaričnega prognanja en bloc, kajti taka naredba imela bi značaj nasilstva in bi zadela tudi nedolžne osebe. Vojska ne more biti vznemirjena z določbo, namerjeno le proti nekaterim osebam. Ta določba celo osigura stopinjo vojaško, ker se ž njo odstranijo nereditnosti v avancementu. Sedanja postava nema skrbeti za slučaj, da bi kongres volil princa; temveč je le oprezena obramba ter se ne protivi volji naroda. — Madier de Montjau zagovarja predlog Floquetov in zahteva takojšno odstranitev princev. Kamora sklene potem z 396 glasovi proti 134, da se preide v specijalno debato o tem predlogu. Andrieux predlaga, da se prva točka zamenja z drugačno v katerej se izraža jednakost vseh državljanov pred postavo. Levica je govorniku večkrat utrgala besedo, na kar je Andrieux zaklical: Vi nemate pravice motiti me v imenu svobode. Govornik pravi, da doslej dežela ni veliko pa zila na pretendente; ta postava pa bo delala reklamo za nje. Govornik da občuduje principije revolucije, da pa ni prijatelj malih Robespierresov, ki parodirajo krvavo povestnico. — Njegov amendement zavrne se s 351 proti 100 glasom. — Cuneo d'Ornano in Granier de Cassagnac nasvetovata vsaki svoj amandement, pa ni bil nobeden vzprejet. Na to se vzprejmó zaporedoma vsi trije članki vladine predloge. Anatole Laforgue razloži v imenu nekaterih poslancev skrajne levice, zakaj da ne glasujejo za predlogo; on roti prejšnje proscribirance, naj ne postanejo proscribirajoči. Konečno vzprejme se vsa predloga s 373 proti 163 glasom. — Senat volil bode danes in četrtek komisijon za predpostovanje pretendentovske postave. Jako se dvomi, da bi senat to postavo vzprejel ali pa jo bo vsaj bistveno predrugačil. — Grof Duchâtel, francoski poslanik na dunajskem dvoru, dal je baje svojo ostavko.

### Dopisi.

**Iz Vipave** dné 31. januvarja. [Izv. dop.] Dně 28. t. m. je bil v Vipavi, v krasno dekorirani dvorani g. Jos. Žvokelj-na, prvi ples naše mlade vipsavske požarne brambe, ali kakor se bramboveci mej sabo baš boljše razumevajo, našega mladega vipsavskega „fajerbera.“ Ples je bil tudi od „ne-fajerbercov“ prav dobro obiskan, in iztekel se je, izimši neko, pa ne od „monšofti“ ampak od nekega gospoda oficirja izvršeno nedostojnost — prav v redu in prav veselo. Posebno lepo je bilo videti kako je „monšoft“ — razume se, da večinoma iz priprostih rokodelcev in težakov rekrutirana, — s priprostimi necivilnimi dekletami in ženicami prav pravilno „četvorko“ plesala. Hvala za njih izvežbanje v četvorki, katero je gotovo kaj dosti truda stalo, gre gospodu Jos. Žvokelju, kateri je tudi sem „oficir fajerbera“. Ples končal se je izimši že navezeno nedostojnost popolnem v redu še le pozno v

mraz. Bledla je. Govorila je o očetu, materi, bratu, in želela nazaj v gore, v svojo rojstno vas; potem je pa zopet govorila o Pečorinu, pridevala mu je vsakovrstna najnežnejša imena, in očitala mu je, da jo več ne ljubi... Poslušal sem jo molče in zakril obraz z rokama. A ves čas nisem opazil solze na njih trepalnicah — ali se res jokati ni mogla, ali se je pa premagovala, ne vem. Jaz še nikdar nisem nikogar videl tako trpeti.

Proti jutru nehalo se jej je mešati. Celo uro bila je bleda in tako slaba, da se ni nič ganila; komaj smo videli, da diše. Potem se je opočila in jela govoriti. A o čem? Tega ne uganete... Kaj tacega pride le onim na um, ki umirajo... Rekla je, da jej je žal, da ni kristjanka, da bi se združila njena duša s Pečorinovo na onem svetu, ter bila bi vsaj v rabi njegova žena. Hotel sem jo krstiti pred smrtjo, in povedal sem jej to. Dolgo giedala me je, ne vede, kako bi se odločila, naposled je pa rekla da umrje v veri, v katerej je rojena.

Tako minul je dan. Kako se je spremenila

jutro. Čast monšoft! Marsikateri se bode čisti slovenščini tega dopisa čudil, pa predmet, okolo katerega se suče, zahteva tako slovenščino, kajti ves slovenski svet zvedi — da vipsavska požarna bramba nemškutari, saj se poslužuje v svojih vajah le nemške komande. To v Vipavi, tisti za ultra slovensko razupiti Vipavi! Tako je; in zakaj je tako? — za to, ker so nekateri izmej vodstva mlačni, da ne rabim hujšega izraza, da jim je naša sveta slovenska stvar popolnem „pomade“ ali pa še manj. Sicer pa Bog vari misli, da bi se naša vipsavska požarna bramba kaj močno v brambinem poslu „vadila“; to je pa postranska stvar, „soldatke se igrati“ pa glavna. Ta dopis dregnil bode kaj močno v bitstvo vipsavske požarne brambe, možda tako silno, da se bode za nekajčko časa razpršila. In to si mora ravno vsak pošteno slovensko misleči brambovec, vsak pošteno slovensko misleči Vipavec sploh želeti, kajti čemu je potrebno, čemu koristno to nemško spakovanje?! Ako so v požarni brambi elementi, kateri se ne morejo z domačo besedo strinjati, kateri vedno mislijo, da mora „komanda“ za to nemška biti, ker se pri vojacih drugačne učili niso: ali ni mogoče brez njih izhajati? — Torej reorganizacije, radikalne reorganizacije je treba in te pričakujemo. Ako ima vipsavska požarna bramba takega duha ostati kakoršnega je danes, potem je boljši, da je ni. — Pereat nemčurizem!

X.  
**Iz Ljutomera** 1. februarja. [Izv. dopis.] (Donesek k bojnemu načinu naših nemčurjev.) Dopis, katerega je prinesel „Slovenski Narod“ lanskega leta iz Ljutomera o zadnjih volitvah v občinski zastop, je kaj hudo razkačil naše nemčurje. Posebno se v jednega Slovence zaletavajo, češ, da ga morajo od tukaj spraviti. Ta gospod, dr. V., c. kr. okrajne sodnije pristav, ni zakril nič druzega, kakor da se je očitno Slovenca deklariral. Vs. nemčurski psi dobili so od svojih gospodarjev povelje, da lajajo nad tem gospodom. Cela četa „spicelnov“ že več časa zasleduje tega gospoda na vseh njegovih potih. In ne zastonj! Strmeči svet izvedel je nekega dne, da so naši nemčurji „mit Sack und Pack“ odšli mej — denuncijante. Zatožili so bili namreč omenjenega gospoda pri njegovej višej oblastniji, a ker niso bili v stanu kakih pregreh tega gospoda navesti, so si pomagali s tem, da so mu svoje nataknili. Ta glasovit čin jim ni bil še dosti. Pred nekimi dnevi so gospodu dr. V. šipe pobili; dva kamna sta bila v stanovanje tega gospoda priletela. Ne bodemo se motili, da za tem novim činom zopet tičijo naši nemčurji! A propos! Ko je lani omenjeni dopis v „Slovenskem Narodu“ izšel in se to pri nemčurjih izvedelo, bi ti bili radi čitali ta dopis. Kakor se nam je zagotovilo po prijateljih, so nemčurji za tega delj nekej izpridenej osebi iz mej njih naložili, naj jih preskrbi z dotično številko. Ta izvržek družbe podal se je v kavarno gospoda Sršena ter dotično številko v pravem pomenu besede — ukračel; — ukračel, ker ni verjetno, da bi bil ta gospoda kavarnarja zaprosil.

Dalje v prilogi.

ona! Njena bleda lica so upala, njene oči se razširile. V njej je gorelo, kakor bi jej bil potisnil gorče železo v prsi. — Narejila se je noč. Ves čas nisva se ganila od njeje postelje. Strašno je trpela, zdihovala in tarnala; a kadar so se jej le malo polegle bolečine, zagotavljala je Pečorinu, da jej je bolje, ter ga pregovarjala, da naj gre spat, poljubovala mu je roke in vedno gledala za njim. Proti jutru obšel jo je oni strah, ki naznanja smrtno uro. Zopet se jej je jelo mešati v glavi, odtrgala je obvezno, in kri ulila se jej je iz rane. Ko smo jo zopet obvezali, pomirila se je malo, ter poprosila Pečorina, da jo poljubi. Pokleknil je poleg njene postelje, rablo privzdignil njen glavico ter pritisnil poljub na njene že mrzle ustne. V tem trenutku oklenila se ga je strastno okrog vratu, kakor bi hotela oddati dušo v tem poljubu.... Oh, bila je sreča za njo, da je umrla! Kaj bi bila počela, ko bi jo bil zavustil Pečorin. Prej ali slej bi se bilo to zgodilo.

(Dalje prih.)

Taki in jednaki čini naših nasprotnikov kažejo, kake qualitete da so. Siromaki Slovenci smo tukaj, celo po noči nimamo miru: ker še „Nochtbochta“ po nemško kriči!

## Domače stvari.

— (Konfiskacija.) Zadnjo (27.) številko našega lista zaplenilo je državno pravdništvo zaradi uvodnega članka z naslovom: „Kako nemški c. kr. deželni šolski svet štajerskim Slovencem kruh reže“.

— (Resnici čast!) V Laibacherice današnjem (28.) številki objavlja se razsodba slavne c. kr. deželne sodnije kot tiskovne oblasti, v katerej se navaja, da se je 20. številka našega lista zaplenila zaradi članka z napisom: „Ein Beamter ist überflüssig“ in končavšega z besedami „Jeder Beamter ist überflüssig“. Temu nasproti usojamo se odločno protestovati, kajti **članka z navedenim napisom nikdar pisali nesmo, še manj pa moremo trpeti, da se nam podtika goropadni stavki „Jeder Beamter ist überflüssig“**, ker b' tudi teh besed v vseh petnajstih tečajih našega lista zameniskali. Ker se konfiskacija 20. številke več popravi ne da, zahtevamo s tem javno, da se omenjene javno proglašene neresničnosti s faktično resnico spravijo v soglasje.

— (Župan ljubljanski g. Grasselli) bil je v četrtek 1. t. m. od presvitlega cesarja v avdijenci vzprejet.

— (Trgovinski minister) potrdil je volitev gosp. Josipa Kušarja predsednikom in gosp. J. N. Horaka, podpredsednikom trgovinske in obrtne zbornice kranjske za l. 1883.

— (Sijajni ples v ljubljanski Čitalnici) zadnjo soboto, h kateremu je bil dovoljen ustrop razen članom tudi povabljenim gostom, bil je res v pravem pomenu besede sijajen. Dvorana bila je krasno z zelenjem in cvetlicami okinčana in uprav bogato razsvitljena. Kmalu po osmej uri polnilo je dvorano v istini izbrano in elegantno občinstvo, veliko število krasno in jako okusno opravljenih dam in gospodičen in še večje število plesalcev iz vseh izobraženih krogov ljubljanskih. Počastili so ples tudi vsi višji dostojanstveniki, mej katerimi imenujemo v prve vrsti g. dež. predsednika Winklerja s čestito gospo soprogo, katera je imela res izredno krasno toaleto, dež. glavarja grofa Thurna, ekscelenco F. Z. M. Pürker von Pürkheim, ekscelenco F. M. L. Eugen Müller, vrhovni poveljnik vojaških čet na Kranjskem in Koroškem, general Gröller pl. Mildensee, polkovnik kranjskega 17. pešpolka baron Kuhn g. Fux, kupičske zbornice predsednik g. Kušar i tajnik g. Murnik, vrhovni načelnik ljubljanske pošte g. Pressel in jeko mnogo gg. častnikov kranjskega 17. pešpolka baron Kuhn in razen imenovanih še mnogo drugih povabljenih gostov. Predsednik Čitalnice dr. vitez Bleiweis Trsteniški in podpredsednik g. dr. Jernej Zupanec vzprejemala sta došle dostojanstvenike in goste z njima navadno ljubeznivostjo. Vsi gostje izrazili so se o lepej zabavi in o distinguiranem občinstvu jako laskavo. Kotiljon, kateri sta aranžirala in vodila neumorna gg. odbornika Soš in Wölfling, imel je jako izvirne in kaj fino izpeljane figure in jako veselilo nas je kot gledalce, kako je plesa slast rudečila lica in kako so se v finih šopkih izražale srčne simpatije. Plesovne poklonitve damam (raznobojen svilnat medaljon s srebrnim jugoslovenskim grbom) bile so krasne in bodo gotovo dragocen spomin vsem gospom in gospodičinam, katere so se udeležile tega sijajnega plesa. Godba domačega 17. pešpolka baron Kuhn svirala je v obči jako eksaktno, osobito pa polko française „Milica“, katero je v spomin V. Vodnikove 125letnice uglasbil g. Viktor vitez Parma. Ta skladba bila je glasnim ploskom odobravana in od vseh strani čestito se je nadarenemu g. skladatelju. Ako konečno omenimo, da je bila restavracija g. Verhasi-ja izvrstna in da je bilo vse z njegovo jedjo in pijačo jako zadovoljno, tako da smo kaj lahko pozabili, da nemamo v Čitalnici

za nekaj časa restavracijske, mislimo, da smo povedali v glavnih točkah vse, kar smo opazovali in da smo jako veseli, da je bil „Vodnikov“ ples v ljubljanski Čitalnici zopet tako izboren kakor svoje dni.

— („Špehovka“ pevskega zabora ljubljanske Čitalnice) na debeli četrtek bila je dobro obiskovana, program pa za ta večer prav srečno sestavljen, akoravno bi se morda v bodoče priporočalo, sestaviti krajski spored, ker je vsekakso neugodno, ako se pri še tako eksaktah prednajan pogreša pozornost, ki je vsa obrnena le na ples. Razen izvrstnih zborov „Ustaj rode“ in „V naravi“ (Eisenhut) je posebno dopadel J. Burgarrell-ov „Pustni potpouri“, v katerem so gg. Klein, Ringer, Pfäbel, Stegar in Paternoster po svojih opravah in po svojem prednašanju izvali veliko veselost in še večje priznavanje. Kompozicija moralna se je ponoviti in navzočni gospod skladatelj bil je burno izvan. Mej poznejimi točkami pel se je čeferospev „Srčna mrzlica“ posebno izborna, a „Žabja kantata“ dneva primerna, imela je največ občudovateljev, prekosil jo je samo še ples, ki je bil jako živahn in trajen.

— (Slovensko gledališče.) Kljubu temu, da zadnje dni predpusta veselic kar mrgoli, je venerder igra „Požigalčeva hči“ precej dobro napolnila gledališče in nam dala priliko konstatovati, da ima dramatično društvo jako nadarjene in mnogo obetajoče moči, sploh izboren material, s katerim se more doseči še boljši uspeh, nego je bil včerajšnji. Izmej posamičnih predstavljalcov nam je pohvalno omeniti gospice: Gospodsko, Vertnikovo in Petrinško in gg. Kocelj, Danilo, Petrič Gorazd in Bonač, vendar bi bilo opaziti, da se je sem ter tja nekoliko pretiravalo, deloma celo kari-kiralo, in da vkljupnost ni bila vsikdar gladka. Tudi glede oprave, zlasti Kamenšeka, uradnika krvave sodnije itd. bi se dalo kaj opomniti, a ker je predpustni čas menda tudi tu nekoliko uplival in ker je večina predstavljalcov še novincev, smemo v obči s predstavo biti zadovoljni.

— (Ustopna znamenja v Sokolovo maskarado) dobivajo se jutri od 2. do 4. ure popoldne v Čitalnici, I. nadstropje, in tudi čez dan v prodajalnici g. J. Gebe v slonovih ulicah.

### Odbor.

— (Gospodje pevci ljubljanske Čitalnice), ki želé udeležiti se velike Sokolove maskarade in sodelovati v pevskih skupinah, vabijo se uljudno v ponedeljek dné 5. t. m. ob 8. uri zvečer v Čitalnico k vaji.

### Pevski odbor.

— (Umrl) je 2. t. m. g. Matija Kulavie, knezoškofovi duhovnik, svetovalec, župnik v Šent Vidu pri Zatičini, po vsem Dolenjskem poznati in obči spoštovan veljak. Blag mu spomin!

— (Umrl) je g. Matija Štrucelj dekan in župnik v Trnovem danes zjutraj ob polu štirih. Z njim izgubimo zopet obči spoštovanega in veljavnega moža. Lahka mu zemljica!

— („Narodni dom“.) Premenjena pravila društvena odobrila je visoka c. kr. deželna vlada z odlokom št. 301 z dne 12. januarja t. l. — Mi bodoemo o premembri pravil, o katerej smo v kratkem že poročali takrat, ko je zboroval izredni občni zbor, v kratkem obširnejše spregovorili.

— (Premesčen) je okrajni sodnik g. Alojzij Cantoui iz Slovenjega Gradca v Brežice vsled lastne prošnje.

— (Občina sv. Benedikt) v Slovenskih goricah in Ščavnica je podpisala slovensko prošnjo za jednakopravnost.

— („Soče“) zadnja (5. štev.) bila je konfirmanata zaradi uvodnega članka.

— (Zlato poroko) praznoval je zadnji torek mežnar s Tomišljega na Izanskem, gosp. Jakob Kržič s svojo soprugo Ano rojeno Peček s Tomišljega. Kržič je star 74 let, njegova žena 73 let. V Tomišljskoj cerkvi sta bila po izanskem župniku v pričo mnogega občinstva na novo poročena. Jubilanta sta starosti primerno krepka. Još mnogaja leta! —

— (Zmrznil je) v noči 31. jan. na polji pod Tomišljem 17 let stari kmetski fant J. Fister,

po domače Urhov, z Bresta. Našli so ga popolnoma nezavedenega okoli 8. ure zjutraj 1. svečana, a čeli so kmalu po polunoči vpitje v taistem kraji, menda ko je nesrečne klical na pomoč.

— (Spremembe v Lavantinski Škofiji.) Č. g. Franc Jug je postal mestni vikar, č. g. dr. Augustin Kukovič, mestni kapelan, katehet na gimnaziji in meščanskej šoli v Ptuj, č. g. Anton Lednik, kapelan v Vojniku, č. g. Jožef Sattler, kapelan v Rušah, čast. g. Jakob Cajnkar, kapelan v Kapel.

## Telegrami „Slovenskemu Narodu“:

Zagreb 5. februarja. Sinoči ob 7. uri 44 minut močan potres, trije udarci, povsod, naročito v gledališči zavladal velik strah. Škoda ni.

Zagreb 5. februarja. Včeraj ob 7.44 zvečer jedno sekundo trajajoč potres z gromu podobnim podzemeljskim ropotom. Ob jednej uri popolnoma drugi ravno tako močni sunek. Prvi sunek prouzročil je v gledališči pravo paniko. Škoda se do zdaj še ni konstatovala, a trajajoče gibanje zemlje prouzročuje maločnost in strah.

Dunaj 5. februarja. Tajni svetnik Schloissnigg umrl.

London 5. februarja. Ker je Münster obolel, preložila se dunavska konferenca na 12. t. m.

Petrograd 4. februarja. „Journal de St. Petersbourg“ zanikava poročilo v „St. James Gazette“, da bi bil Giers poslal ruskim zastopnikom okrožnico o svojih uspehih pri Bismarcku, Kalnokyji in Manciniji.

Carigrad 4. februarja. Dragomana italijanskega konzulata v Aleppi deli so zaradi ne-nravstvenega napada na mlado deklino in zaradi umora nekega služenca v zapor. — Dogodba med italijanskim konzulom v Tripolis-u in vojaško stražo še ni poravnana.

## Meteorologično poročilo.

### A. V Ljubljani:

Dan	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm.	Temperatura	Vetrovi	Nebo	Močrina v mm.
1. febr.	7. zjutraj	726,46 mm.	+ 1,0°C	brezv.	obl.	1,30 mm.
	2. pop.	727,15 mm.	+ 4,0°C	sl. jz.	obl.	
	9. zvečer	729,86 mm.	+ 1,8°C	sl. zah.	obl.	dežja.
2. febr.	7. zjutraj	733,88 mm.	+ 1,0°C	sl. vzh.	obl.	0,00 mm.
	2. pop.	735,05 mm.	+ 2,6°C	brezv.	obl.	
	9. zvečer	737,34 mm.	+ 0,6°C	brezv.	obl.	dežja.
3. febr.	7. zjutraj	739,43 mm.	- 0,6°C	sl. vzh.	obl.	0,00 mm.
	2. pop.	739,11 mm.	+ 6,2°C	sl. zah.	obl.	
	9. zvečer	740,22 mm.	+ 6,4°C	sl. zah.	obl.	dežja.
4. febr.	7. zjutraj	740,37 mm.	+ 6,2°C	sl. jz.	obl.	21,50 mm.
	2. pop.	739,80 mm.	+ 8,6°C	sl. jz.	obl.	
	9. zvečer	740,50 mm.	+ 6,6°C	sl. jz.	obl.	dežja.

### B. V Avstriji sploh:

Zračni pritisk se je v zadnjih dneh skoro povsod zdatno znižal; padanje je bilo pa precej jednakomerno, tako, da je znašal razloček med maksimum in minimum le 3 mm. Vetrovi zadnjih dñij so bili sicer precej spremeničivi, vendar so večinoma prevladovali južni nad severnimi. Temperatura je ostala skoro nespremenjena ter je bila povsod nadnormalna; razločki med maksimum in minimum so se nekoliko zvideli. Nebo je bilo povsod večinoma popolnoma oblačno, vreme nestanovitno, dostikrat deževno ali pa celo sneženo.

## Dunajska borza

dne 5. februarja.

(Izvirno telegrafično poročilo.)

Papirna renta . . . . .	77	gld.	75	kr.
Srebrna renta . . . . .	78	"	05	"
Zlata renta . . . . .	96	"	40	"
5% marena renta . . . . .	92	"	55	"
Akcije narodne banke . . . . .	835	"	—	"
Kreditne akcije . . . . .	293	"	80	"
London . . . . .	119	"	60	"
Srebro . . . . .	—	"	—	"
Napol. . . . .	9	"	49	"
C. kr. cekini . . . . .	5	"	64	"
Nemške marke . . . . .	58	"	45	"
4% državne srečke iz 1. 1854 . . . . .	250	gld.	118	25
Državne srečke iz 1. 1864 . . . . .	100	"	170	50
4% avstr. zlata rents, davka prosti . . . . .	96	"	60	"
Ogrska zlata renta 6% . . . . .	118	"	55	"
" " 4% papirna renta 5% . . . . .	87	"	05	"
" " papirna renta 5% . . . . .	85	"	75	"
5% štajerske zemljišč. odvez oblig. . . . .	103	"	—	"

Dunava reg. srečke 5%	100 gld.	114	75
Zemlj. obč. avstr. 4% zlati zast. listi	118	30	
Prior. oblig. Elizabetine zapad. železnice	98	50	
Prior. oblig. Ferdinandove sev. železnice	104	75	
Kreditne srečke	100 gld.	171	
Rudolfove srečke	10	20	30
Akcije anglo-avstr. banke	120	119	
Tramway-društ. velj. 170 gld. a. v.	219	—	

### Poslano.

Gospodu **G. Piccoliju**, lekarnarju v Ljubljani.

Veliko let uže zdravim mnogo boleznim z goničnimi leki in skoro vedno z najboljšim vsehom.

Mej drugim ordinujem V. Š. Francovc esenco, ki ima posebnost, da prouzroča obilno izpraznenja, ne da bi dražila želodec in čревa, čeprav se rabi dlje časa.

Trst, v oktobru 1882.

**Dr. Pardo**, praktičen zdravnik.

Podpisani s tem potrjujem, da se Francova esenco, ki jo nareja lekarnar G. Piccoli v Ljubljani, zaradi svojega točnega in čudovitega učinka po mnogih bolnikih moje fare in okolice v raznih boleznih rabi, vedno s posebnim vspomgom; zato izredem omenjenemu g. lekarnarju to zasluzeno javno zahvalo.

Pristavljam še, de ne mine dneva, ko bi ne prišel kdo k meni po sklenico te čudovite esence, katero imam vedno za svojo in družine rabo pri rokah.

Fianona (Istra), v oktobru 1882.

**Anton Vlassich**, župnik-kanonik.

Od Vas dobljenih 12 steklenic Francove esence je proti mojej dolgotrajnej bolečini v želodcu, in tudi gospe Mariji Sašelj, pekarici v Mokronugu proti zapretji kako dobro pomagalo, za kar se Vam uajtopleje zahvalim.

Tudi še opomnim, da bom Vašo dobro Francovo esenco v teh krajih kar se bo dalo razširjal.

Z odličnim spoštovanjem

(694—14)

**Mihal Treffalt**, užitniški agent.

Mokronog, v februarji 1882.

Francova esanca, ki jo izdeluje **G. Piccoli**, lekar „pri angelji“ v Ljubljani, na Dunajskej cesti, je pomagala uže tisočerim ljudem, kakor je razvidno iz zahvalnih pisem, ki jih izdelovali dobiva. Ta esanca ozdravi bolezni v želodcu in trebuhu, krč, božast, trebušno in premenjavno mrzlico, zabasaoje, hemoroidje, zlatencico itd., ki so vse nevarne, če se v pravem času ne ozdravijo. 1 steklenica 10 kr.

### Poslano.

(4—3)

**GLAVNO SKLADIŠTE  
MATTONIJEVE**

**GIESSHÜBLER**

najčistije lužne

**KISELINE**

pozname kas najbolje okrepljujuće piče, i kas izkušan lek proti trajnom kašlju plučevine i želudca bolesti grkljana i proti měhurnim kataru,

kas i elastična za **(PASTILLEN)**

malini se kod Hinke Mattonija (Karlov var u Českoj).

### VABILO

k

**zabavnemu plesu**,

kateri bode

na pustni torek, dn 6. februarja, v Kozler-Jevej pivarni.

Svirala bode harmonie-godba deseterih mož pod vodstvom g. J. Jettel-a.

Začetek plesu ob 5. uri. — Ustoppina 25 kr.

K temu zabavnemu plesu vabi z najodličnejšim spoštovanjem

**J. Jettel**, vodja kapele.

Lepe raznovrstne

**maske**

dobe se na posodo prav po ceni

(70) na sv. Jakoba nabrežji št. 45.

Usojam si p. n. občinstvu ponizno naznanjati, da imam v prodajalnici

**Terček & Nekrep**, na Mestnem trgu št. 10 v Ljubljani, dobro assortirano zalogo krasnih in dobrih

**VOZ**,

osobito kmetske vozove (bagerle), na pol zadelane vozove, lepe sani itd. in prodajem jih po prav nizkih cenah.

Naročila vozov vsake vrste se sprejemajo in dajejo naznanila o cenah ravno tam. Za dobro in čedno blago se daje popolno poročilo.

Priporočam se v obila naročevanja.

Spoštovanjem

**Fran Šiška**,

kovački mojster v Hrastji.

# 500 zlatov

plačam onemu, kdor pri vporabljani

### Kothejeve zobne vode

1 steklenica 35 kr., še kedaj čuti zobne bolečine ima iz ust duh.

### J. G. Kothe,

umirov. dvorni založnik v Mödlingu (144—49) pri Dunaji, vila Kothe.

V Ljubljani dobi se jedino le pri lekarji **Jul. pl. Trnkoczyj** in v vseh lekarnah, droguerijah, parfumerijah, prodačnicah galanterijskih rečij itd. na Kranjskem.

# Le jedenkrat

podaje se tako ugodna prilika, da si za **polovico** prave cene omisli vsakdo izvrstno uro.

**FROMM** **DUNAJ.**



# Velikanska razprodaja.

Politične razmere, ki so nastale v vsej Evropi, zadele so tudi Švico; vsled teh razmer se je na stotine delavcev izselilo, tako da je obstanek tovarn jako dvomljiv. Tudi največja fabrika za ure, katero smo mi zasopili, se je zaprla začasno, ter nam je zaupala prodajo svojih ur. Te tako zvane **Washingtonske žepne ure** so najboljše ure vsega sveta, koje so izredno elegantno gravirane in glijosirane ter so amerikanskega stilu.

Vse ure so natanko repasirane ter garantujemo za vsako uro pet let.

**V dokaz dojavnega jamsiva in stroge solidnosti, prevzemamo s tem dolžnost javno, da vsako nepistoječo uro nazaj vzamemo in z drugo zamejamo.**

1000 komadov remontoir žepnih ur, katere se pri kociji navijajo brez ključa, s krisovalnim okrovom, izvedeno natanceno regelovane; razen tega so tudi elektrogivalni po pozlačene, z verižico, medaljonom itd., preje jeden komad gl. 25, zdaj le gl. 10.20.

1000 komadov krasnih ur na sidro (ankeruh) od srebrnega niklja, tekotih na 15 rubinib, z emajliranimi kazali, kazalom za trenutke in kristalnim plastičnim stekлом, natanceno na sekunde repas ure; preje jeden komad gl. 21, zdaj samo gl. 7.25.

1000 komadov v na valje (cylloder-ahr) v glijosiranih okovih od srebrnega niklja, s kristalnim plastičnim stekлом, tekotih na 8 rubinib, fino repasirane, z verižico, medalionom, in baržunastim etuijem, preje gl. 15, zdaj le gl. 5.60.

1000 komadov ur na sidro (anker-uhr) od pravega 18lotnega srebra, odobrenega od c. kr. denarnega urada, tekotih na 16 rubinib, razen tega tudi električnim potem pozlačene, fino regulirane. Vsaka takra ura stala je preje gl. 27, zdaj pa samo gl. 11.40.

650 komadov ur za dame od pravega 18lotnega srebra, odobrenega od c. kr. denarnega urada, tekotih na 8 rubinib, elegantno in najfinije požičene, pridiana je tudi benecijanska vratna verižica; preje je stal jeden komad gl. 23, zdaj pa samo gl. 15.

1000 komadov Washingtonskih remontoir žepnih ur, od pravega 18lotnega srebra odobrenega od c. kr. denarnega urada, tekotih na 10 rubinib, s kolesjem od niklja, tako da nij treba teh ur nikdar popravljati. Pri vsakej uri da se zaston tudi jedna urna verižica, medaljon, baržunasti etui in ključ; vsaka takra ura stala je preje gl. 35, zdaj pa neverjetno samo gl. 16.

1000 komadov ur za dame od pravega zlata z 10 rubini, preje gl. 40, zdaj gl. 20.

1000 komadov remontoir ur od pravega zlata za gospode ali gospé, preje gl. 100 zdaj gl. 40.

650 komadov ur za stene v finem email-okviru in z bilom, repasirane; preje komad gl. 6, zdaj samo gl. 3.75.

650 komadov ur z ropotcem, fino regulovane, dajo se rabiti tudi na pisalnej mizi, preje gl. 12, zdaj le gl. 4.80.

Pri naročilih za ure z majatnikom (pendeluhren) priloži naj se tudi mala svota.

Naslov:

### Uhren-Ausverkauf

der

**Uhrenfabrik Fromm**, Wien, Rothenburgstrasse Nr. 9, Parterre. (28—4)

# Velik pes,

(Ulmer Dogge), 8 mesecev star, čez 2 čevlja visok, tigrast, (sivkasto-rujav s črnimi progami), s porezanima ušesama in dolgim repom, kateri čuje na ime „Lord“, se mi je zgubil ali pa bil ukinjen. Kdor mi naznani, kje je pes, dobi 5 gld. plačila, če mi ga pa semkaj pripelje, še posebej stroške za pot povrnene.

**Martin Petrič**, vulgo Kramar, v Dolenjem Logatci.

# Zoper jetiko! Radgostski univerzalni čaj

in rožnovski maho-rastlinski celitički,

priporočajo se posebno za vse, tudi za zastarane bolezni na pljučah, za srčne, prsne in vratne bolečine, posebno za sušico, želodčevu slabost, za splošno slabost čutnic in začenjajočo se pljučnico!

Velike število priznanskih pisem razpolagajo se v prepričanje.

Gospodu lekarju **J. Seichertu** v Rožnavi.

Uže tri mesece boleha moja soproga za nevarno pljučno bolezni. Ker se mi je od množih strani priporočalo, prosim, da mi posljete povratno 1 zavitk k Radgostskemu čaju in 2 škat. maho-rastlinskih celitičkov. Naslov:

**Zupan** v Črešnjevcu poleg Ilirske Bistre.

Gospodu lekarju **J. Seichertu** v Rožnavi.

S tem vas prijazno prosim, pošljite mi svojega izvrstnega Radgostskoga univerzalnega čaja, ki me je popolnoma ozdravil mojega dolegotnega hudega katara v želodcu, zavet 2 zavitka prej, ko mogoče, po poštnem povzročju. Preverjen sem, da bode ozdravil tudi mojo soproga, ki za isto bolezni boleha. Prosim vas pa na dalje tudi, da mi pošljete še dva zavitka vaših maho-rastlinskih celitičkov, katere rabijo moji otroci zoper oslovski kašelj.

Sé spoštovanjem udan.

**F. Müller**, vodja.

Ronov, na Českem, 26. aprila 1878.

Vaše blagorodje!

Izvolite mi brzo poslati s poštnim povzetjem 2 zavitka Radgostskoga univerzalnega čaja in 2 škat. maho-rastlinskih celitičkov. — Oboje se je dobro obneslo.

**Theresa Zoufalay**,cale dei tintori, III. piano casa Madovič a Zara (Dalmacija).

Vaše blagorodje!

Ker se mi je vaše izvrstno zdravilo od mnogih strani toplo priporočalo, zato vas prosim, da mi kmalu posljete s poštnim povzetjem 3 zavitke Radgostskoga univerzalnega čaja in 3 škat. maho-rastlinskih celitičkov.

**Ivan Poduška**, lovec grofa Choteka v Neštinu pri Kloku v Sremu.

Od tega po zdravniški razložbi in predpisih pripravljeni čaj, velja za 14dnevno rabo pripravljeni paket z nakazom o rabi 1 gld. av. v. Jedna originalna škatla Rožnovskih maho-rastlinskih celitičkov.

**Radgostski univerzalni čaj** in **Rožnovski maho-rastlinski celitički** dobivajo se **vedno** le v lekarni **J. Seichertu** v Rožnovi na Moravskem, in razposiljajo se naročila na vse strani proti poštnemu povzetju.

Da je pa p. n. občinstvu bolj priročno, imajo tudi začetki sledči lekarji: **W. Mayr**

## Dunaj! Paris! London! Čujte in strmite!

Oskrbništvo mase falirane „velike anglo-britiške srebrninske tovarne“ prodaje vso čiherno robo pod pravo ceno. Če se pošlje ali poštno povzame 8 gld. 70 kr., dobiješ lična mizna oprava iz čistega, najfinješega anglo-britiškega srebra, (katera je veljala prej več ko 40 gld.), in dobi vsak naročnik pismeno garancijo, da ostane jedilno orodje 10 let lepo belo.

6 namiznih nožev z izvrstnim jeklenim rezalom,  
6 pravih anglo-britanskih srebrnih vilic,  
6 masivnih anglo-britanskih srebrnih žlic,  
6 finih anglo-britanskih srebrnih žličic,  
1 teška anglo-britanska srebrna zajemalnica za juho,  
1 masivna anglo-britanska srebrna zajemalnica za mleko,  
6 izvrstnih anglo-britanskih srebrnih nožnih podstavkov,  
6 masivnih anglo-britanskih srebrnih žličic za pojuznik,  
6 pravih anglo-britanskih srebrnih vilic za pojuznik,  
1 izvrstna posodica za poper ali sladkor,  
6 lepih masivnih čašic za jajca,  
6 najfinješih anglo-britanskih srebrnih žličic za jajca,  
1 krasen anglo-britansk srebern podstavnik 30 cm. dolg,  
3 krasne najfinješke skledice za sladkor z visokimi nožicami,  
1 cedilo za čaj, najboljše vrste,  
2 izborna namizna salonska svečnika,  
64 kosov.

V dokaz, da moja anonsa  
**nij sleparska.**

se tu javno obvezem, da vzamem blago, ako ne ugaja, brez ugovora nazaj.

Kdor hoče tedaj za svoj denar dobiti dobro in solido blago, ne pa kako šušmarijo, ta naj se, dokler je še kaj v zalogi, zaupljivo obrne na

**J. H. Rabinovitz-a, Dunaj,**  
Central-Depot der anglo-britischen Silberfabrik, II., Schiff-amtsgasse 20.

**Snažilni prašek** za tako orodje se tudi pri meni dobiva. Cena škatelje 15 kr. (74-1)

Filijale: v Parizi, Londonu.

Umetne (574-44)

## zobe in zobovja

postavlja po najnovjem amerikanskem sistemu v **zlatu, vulkanitu ali celulojdnu** brez bolečin.

**Plombira z zlatom** itd.

Zobne operacije izvršuje popolnem brez bolečin

**zobni zdravnik A. Paichel,**  
poleg Hradeckega mostu, v I. nadstropji.

Pustni torek dne 6. februarja 1883. I.

VELIKA

## SOKOLOVA MASKARADA

v prostorih prejšnjega strelišča.

Začetek ob 7. uru zvečer. — Konec ob 6. uru zjutraj.

## Filip Zupančič, stavbinski mojster,

v Ljubljani, Rimska cesta št. 16,

priporoča se prečastiti duhovščini in cerkvenim uradom, slavnim županstvom, čestitim hišnim posestnikom in slavnemu občinstvu v izdelovanju načrtov in proračunov vsakega v stavbinsko stroko spadajočega dela, kakor tudi za izvršitev raznih stavb in poprav pri poslopijih. Vsa dela izvršuje solidno, hitro in po ceni. (51-3)

Tovarna  
oljnatih  
barv.

Najboljša  
sem ena

době se pri

G. POPPOVIČ-U,

v Zagrebu,

Trg Jelačića bana.

Cenilnik na zahtevanje gratis in  
franco. (72-1)

Velika  
zaloga bojadi-  
sarske robe.

## Gostilna z vrtom in kegljiščem

prav blizu Ljubljane se ob sv. Jurji odda v najem.  
— Natančneje pove iz prijaznosti upravnosti „Slovenskega Naroda“. (61-3)

Občeznana gostilna z dvoriščem in vrtom

## pri Gužiji v Spodnjej Šiški

dá se od sv. Jurija 1883 naprej v najem.

Pismeno ali ustno zvedo se pogoj ravno tam pri

Vinku Novaku,  
trgovcu. (71-1)

Zdravilstveno

## parfumerijsko blago.

Anatherinova ustna voda à 60 kr., Zobni prašek à 40 kr. priznana kot najboljša sredstva za čiščenje ust. — Pudra za dame, bela in rožna, izdelana iz najfinješe rižne moke, prav neškodljiva za kožo, v zavitkih à 10 kr. in v škatljicah à 40 kr. Esprit de Essbouquet, Heliotrop, Reseda, Violette za parfumovanje perila, robcev itd., v elegantnih miniatur-flaconih s kovinskim zaporum à 40 kr. za komad. Glycerin-Créme, posebno uspešna pri razpolakanju ustnah in praskah po roki, 1 flacon 30 kr. Kadilni papir, vžgan v sobi razširja prijeten duh, 1 zavitek 10 kr. Toaletno medeno-glicerinsko milo od Sarga, 1 kos 30 kr. Mandeljnovi otrobi, ravnjeni mesto mila, store kožo nežno, fino in mehko, 1 zavitek 10 kr. — vse to pro- (695-15) daje in razpošilja

**G. Piccoli,**  
lekarnar „pri angelji“ v Ljubljani na dunajskej cesti.

Castitemu občinstvu naznanjam, da se pri **gospodu Exel-nu, v gostilnici „Kriehuber“ v Gradcu** dobijo okusne

kranjske klobase,

katero imenovanemu gospodu jaz posiljam in to gostilno toplo priporočam

Ljubljana 10. januvarja 1883.

Spoštovanjem  
**Marija Urbas.** (66-2)

V novič bistveno znizane cene!

## KAVA

izvrstne kakovosti po pravi engros-ceni,  
iz znane razpošiljalne trgovine

## Robert Kap-herr, Hamburg.

v vrečicah po 4½ kilo prave vsebine (ne brutto 5 kil za netto-težo) z všeto poštino in zam-

tanjem po poštnem povzetji: Avst. vr.

Rio, močen . . . . . gld. 3.25

Domingo, okusen . . . . . " 3.60

Santos, jako močen, lep . . . . . " 3.75

Java, svitlozelen, droben, močen . . . . . " 4.10

Cuba, temnozelen, jako droben, močen . . . . . " 4.45

Java II., zlatorumen, jako droben, omle- den . . . . . " 4.20

Java I., zlatorumen, jako fin . . . . . " 4.60

Perl-Mocca, fin, zdaten . . . . . " 4.75

Ceylon, modrozelen, plemenit . . . . . " 5.30

Ceylon, Perl-, izredno fin . . . . . " 5.40

Menado, jako finega okusa . . . . . " 5.85

Mocca, pravi arab., lepodišč " 6.45

Priporoča se zmes: Ceylon, Perl z Java I. — Vse

čiharne vrste kave so prerezane in izbrane, tedaj

proste prahu in črnih zrn. — O reellenosti mojih

pošiljatev dobivam sleherni dan najpohvalnejša

(732-11) priznanja.

Neposredni kup — največja varčnost!

Naravno, zlatorumen, najuspešnejše  
**ribje**  **DORSCH olje.**

Samo ob sebi in naravno iz ribjih jeter tekoče **zlatorumeni ribje olje** je najuspešnejši lek, kakor to mnogostransko potruje izkušnja najsprednjih zdravnikov in dobrí glas tega leka širi se dan na dan po sijajnih uspehih, ki so se že njim dognali.

Izredno dobro deluje pri: **škrfejnih, jetkih, spuščajih, bezgavkah** itd. Jedna mala steklenica 60 kr.; dvojno tolika le 1 gld.

To ribje olje prodaja in razpošilja (36-3)

lekarna Jul. pl. Trnkoczy-ja „pri samorogu“,  
v Ljubljani, Mestni trg št. 4.

## Dosežena ozdravljenja

jetične bolezni, občne slabosti, slabega prebavljenja in teka, kašla, bolezni v grlu, želodci, prsih in plučah z **Ivan Hoff**-ovimi sladnimi preparati, z jedino pravim **Ivan Hoff**-ovim sladnim zdravstvenim pivom, sladno zdravilno čokolado in sladnimi bonboni, kateri preparati so dobili že 58 odlikovanj; jedino pravi in zdravilni le, če so v modrem papirji in če imajo na znamki izumiteljivo sliko.

C. kr. dvornemu založniku glavnih suverenov Evropskih, gospodu **Ivanu Hoff-u**, kr. komisjskemu svetovalcu, posestniku zlatega križca za zasluge s krono, vitezu visokih pruskih in nemških redov, na Dunaji: tovarna: **Grabenhof, Bräunerstrasse 2, comptoir in fabriška zaloge: Graben, Bräunerstrasse 8.**

Vaše blagorodje!

Ko se najiskrenje zahvalujem izumitelju Iv. Hoff-ovi sladnimi izlečkov, evropsko slavnemu dvornemu založniku mnogih vladarjev, g. Iv. Hoff-u v Berolini, storim to zato, ker mi je z njegovo srečno iznajdbo sladnega zdravilnega piva rešil življene. Jedno leto je že temu, da sem občutil v prsih neko težo ki me je hotela končati. Vedno opasneje mi je bilo. Ko se je moj zdravnik vsestransko trudil olajšati mi trpljenje, svetoval mi je slednjič, da naj opustim vsa doslej uporabljana zdravila in da naj poskusim s sladnim izlečkom Iv. Hoff-ovim. Prav z upadlim upanjem pride sem z na-svetovanimi zdravili.

Pa jedva je pretleko mesec dni, ko je bil že moj život kar izpremenjen; novo življene mi je vzhajalo, občutil sem nepopisljivo olajšanje, kakor nikdar mej svojo dolegotrajno boleznijo. Naravno, da sem nastavljal zdravilo. — Hvala Bogu, sedaj sem zdrav! Poleg svojemu zdravniku zahvaljujem se le Iv. Hoff-u za svoje zdravje. Naj bi še dolgo dolgo časa deloval v prid trpežemu človeštvu!

**W. Ziegenbein**, zasebnik, Unter den Linden 78.

**Cene** pravemu **Iv. Hoff-ovemu sladnemu zdravilnemu pivu:** 13 steklenicam 6:06 gld., 28 steklenicam 12:68 gld., 58 steklenicam 25:48 gld. — Od 13 steklenic više prosti dovoz v hišo. **Pošiljano izven Dunaja:** 13 steklenic 7:26 gld., 28 steklenic 14:60 gld., 58 steklenic 29:10 gld.; ½ kile sladne čokolade I. 2:40 gld., II. 1:60 gld., III. 1 gld. (Pri višjih množinah rabat.) — **Sladnih bonbonov zavitek** 60 kr. (tudi ½ in ¼ zavitka). **Izpod 2 gld.** se ničesa ne razpošilja.

**Glavne zaloge v Ljubljani:** P. Lassnik, trgovec; v Celji: J. Kupferschmied; v Mariboru: F. P. Hollascek; v Gorici: G. Christofoletti; v Reki: N. Pavačić; v Ptui: J. Kasimir, V. Selinschegg; v Tržiči: F. Reitharek in pa po vseh večjih lekarnah po deželi. (26-4)

# Bonboni iz sladnega izlečka,

koje izdeluje lekarnar

G. Piccoli v Ljubljani, na Dunajski cesti

iz najčistejšega sladnega izlečka (koncentriranega s parom) so lahko prebavljivi, tečni, utešivajo razdražene čutnice, pribavljajo slino in razkrojevajo sliz; lečijo kašelj, hričavost, bolezni v plučah, prsih in grlu.

Ne zamenjati jih s sličnimi bonboni, ki se navadno prodajejo in ki so, proizvedeni iz pripravki snovij, večjidel zdravju škodljivi.

Sladni bonboni, kakor tudi vse po meni izdelane pastile imajo izbunkano utisneno na jednej strani ime proizvodnika „G. Piccoli“ in na drugej strani „Laibach“. Jeden zavitek 10 kr.

Naročila se izvedejo obhodno s poštnim povzetjem.

(46—5)

## Bergerjevo medicinično milo iz smole,

priporočeno po medic. strokovnjakih, rabi se v največ evropskih državah s uspehom zoper

### vsakovrstne oprhe na životu,

osobito zoper hraste, krovčen in luskinasti lišaj, nalezljive hraste, zoper prhljaj na glavi in bradi, pege, žoltine, rdeč nos, ozebljino, potenje nog. — **Bergerjevo  
milo iz smole ima 40% koncentr. smole iz lesa** ter se stvarno od vsega družega mila iz smole, ki se v trgovini nahaja, razlikuje. — Da se prekanjenju izogne, zahteva naj se odločno **Bergerjevo milo iz smole** ter nai se pazi na znano varstveno marko.

Pri trdovratnih poltnih boleznih rabi se mestu mila iz smole z uspehom **Bergerjevo med. milo iz smole in žvepla**,

a zahteva naj se vedno samo Bergerjevo milo iz smole in žvepla, ker so inozemska ponarejanja neuspešni izdelki.

Kot milejše milo iz smole za odstranjenje vseh

### nečistosti na polti

zoper oprhe na glavi in koži otrok in kot nepresežno kosmetično **milo za umivanje in kopanje** pri vsakdanji rabi služi

### Bergerjevo glicerin-milo iz smole,

imejoče 35% glicerina ter fino diši.

(44—2)

Jeden komad velja 35 kr. z brošurco vred. — **Glavne zaloge ima lekar G. HELL v OPAVI.**

V zalogi v vseh lekarnah cele države. **Glavne zaloge pa imajo:**  
**V Ljubljani** pri gg. lekarjih J. Svoboda, G. Piccoli, W. Mayer in J. pl. Trnkoczy. **V Kočevji** J. Braune. **V Krškem** J. Bomeker. **V Idriji** J. Warto. **V Kranji** K. Šavnik. **V Litiji** Jos. Beneš. **V Novem mestu** D. Rizzoli. **V Radovljici** A. Roblek. **V Vipavi** A. Konečny.

58krat odlikovano. Ustanovljeno leta 1847.

### Ivana Hoffa zdravstveno pivo iz sladnega izlečka

proti oslabljenju, siromaštu na krvi, kakor tudi najboljše sredstvo rekonvalsentom od vsake bolezni.

### Ivana Hoffa koncentrirani sladni izleček

za na prsih in plučih bolne, za zastareli kašelj in nedaho.

**Tisoč priznanj iz vseh delov sveta je najboljši dokaz zdravstvene vrednosti Ivan Hoffovih sladnih preč aratov.**

### Najnovejše zahvalnice.

**G. Ivanu Hoffu, izumitelju po vsem svetu razširjenih preparatov iz Graben, Bräunerstrasse št. 8.**

Blagorodni gospod! S hvaležnostjo Vam javljam, da so Vaše zdravstveno pivo iz sladnega izlečka Ivana Hoffa ter Vaši Hoffovi sladni bonboni za prsa pri mojej bolezni izvrstno pomagali. Sedaj lahko glasneje govorim, kašelj in bolečina v prsih mi ponehude ter se nadejam, da budem mogel skrovno Vam na čast zaklicati: „Zivio plemeniti gospod Ivan Hoff!“ Prosim Vas, da mi zopet pošljete 18 sklenic piva in jeden zavitek sladnih bonbonov. Znaumenjem se odličnim spoštovanjem

Trnovac (na Hrvatskem), 8. avgusta 1882.

Mihail Lovroe, učitelj.

Vaše blagorodje! Prosim Vas, pošljite mi zopet po poštnem povzetji 28 sklenic Vašega izvrstnega Iv. Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in 5 zavitkov Ivan Hoffovih sladnih bonbonov za prsa v modrem papirju. Ob enem Vam poročam, da sem vsled plučnega vnetja in jedno leto trajajočega bljuvanja krvi uže pet let bolehal na hričavosti in bodenji v dušniku; odkar pa rabim sladno pivo, se uže veliko bolje počutim ter upam, da budem po daljšem uporabljenju popoln ozdravil; sicer pa, če le moje zdravje vsaj tako ostane, kakor je sedaj, sem popolnem zadovoljen z zdravstvenim uspehom Vašega Iv. Hoffevo piva iz sladnega izlečka. Z najodličnejšim spoštovanjem Vam vedno udan!

Eduard Kollman, zemljemerski nadzornik.

Maribor, 27. novembra 1882.

### Glavne zaloge v Ljubljani: Peter Lassnik, H. L. Wenzel, Mih. Kastner.

**V Kranji:** Franjo Dolenc; **v Celji:** Kupferschmidt, lekarnar; **v Reki:** G. Catti, lekarnar; **v Gorici:** G. Cristofolotti, e. kr. dvorni lekarnar; **v Mariboru:** P. Holasek; **v Ptuj:** Kasimir; **v Pulji:** Monay; **v Trstu:** lekarnar J. Seravallo in F. S. Prinz.

**Cene v Ljubljani:** Zdravstveno pivo iz sladnega izlečka: 1 steklenica 56 kr., 13 sklenic 6 gld. 72 kr., 28 sklenic 14 gld., 58 sklenic 28 gld. — V zaviteku iz Ljubljane: 6 sklenic 3 gld. 82 kr., 13 sklenic 7 gld. 32 kr.; 28 sklenic 14 gld. 60 kr., 8 sklenic 29 gld. 10 kr. — Koncentrirani sladni izleček 1 sklenica 1 gld., 1/2 sklenice 39 kr. — Čokolada iz sladnega izlečka à 2 gld. 40 kr., 1 gld. 60 kr. in 1 gld. za 1/2 klg. — Bonboni iz sladnega izlečka za prsa po 60, 30, 15 in 10 kr. za zavitek; pri večjem naročilu popusti se v cenah.

### Ivana Hoffa bonboni iz sladnega izlečka za prsa.

## Bediči se isčejo

po e. kr. oficjalu v pokoji Juriji Birkle-ji, ki je dne 20. junija 1878 v Gorici umrl. V orientiranje se navaja, da je njegova mati imenom Ana Birkle ali Birkla l. 1848. v Ljubljani za Grodom (pri strelšči) št. 85 stanova, ter baje malo vnučko, imenom Marija (Marička) Majer, pri sebi imela.

— Kdor bi mogel o tej zadevi kaj izpovedati, naj to blagovoljno storí pri dru. Alfonzu Mosché-tu, odvetniku v Ljubljani.

(75)

Ustanovljeno 1863. Le pri Ed. Witte-ji, Dunaj! Ustanovljeno 1863.  
Stadt, verlängerte Kärntnerstrasse Nr. 59.

## Jeden milijon kotiljon-ordnov.

Plesni redi z znamenji za vojaška, veteranska, pevska, strelska, in požarno brambena društva, trgovino in obrt, umetnike, sport na ledu, kmetijstvo itd.

Fini zlato-briljanti ordni, 100 kosov za 80 kr., gld. 1, 1.50, 2; zelo fini briljanti in komični ordni, 100 kosov za gld. 4, 5, 6; zelo fini ženski crêpe-ordni gld. 4, 5, 6, 8, 10, dalje gld. 12.50, 15 do 20 za 100 kosov.

Plesni programi, prosti, 100 kosov gld. 1, elegantnejši gld. 3, fini, 100 kosov gld. 5, najfinnejši gld. 6.

Zametne maske 10, 15, 20 kr., atlas 40, 50 do 75 kr.

Norske kapice, sortirane, — 10 kosov. Št. I. II. III. IV. V.

60 kr., gl. 1, 1.50, 2, 3, v envelopi, 25 kosov, gld. 1.50, 2.50, fini gld. 5.

Norska znamenja, 10 kosov 50 kr., gld. 1. 2—5., Norsko orodje, 10 kosov 50 kr., gld. 1. 2—5.

Norski lampijoni, s svečami in palicami, 12 kosov gld. 3.

Partija živalskih mask, nasadnih glav, karikatur, politične osebe, 10 kosov izbranih, gld. 1, 1.50, 3, 4, in višje. — Živalski kvarter, z not-mi gld. 4.50.

Hladilne maske z drata, polovične 50 in 90 kr., cele gld. i in 1.80 za jedno.

Snežene kepe za bombardiranje v plesni dvorani, tucat 50 kr., večji gld. 1.

Ordni od kovine posrebreni, pozlačeni ali pa fino emajlirani, 50 izbranih kosov gld. 1, 2, 4 do 5; najfinnejši v eliki križi, ordni.

Maltezerjev z veržicami, 50 izbranih kosov gld. 8, 10, 15 do 17.

Eduard Witte, Dunaj. Naslov telegramom: Eduard Witte, Wien. Razpošilja se s poštnim povzetjem. Cenilniki o tourah, šaljivih stvarih itd. gratis.

(25—4)

vsaki s finim crêppom in brillantnim ordnom. 50 kos.

I. Sortiment št. 0 gld. 1, št. I gld. 1.50, št. II. gld. 2, najfinnejši št. III. gld. 2.50, št. IV. gld. 3, št. V. gld. 4, jako fini št. VI. gld. 5, št. VII. gld. 6.50, št. VIII. gld. 7.50, št. IX. gld. 10, št. X. gld. 15.

Kotiljonske cvetke, šopki, zelo elegantni, 25 kosov gld. 1.25, 1.75, 2.50.

### Velika juks-tombola

obstoječa iz 57 kosov raznih stvari, mej temi efektni, glavnji in postranski dobitki, vklj. gld. 10.60.

Karte za tombolo z udarjenimi številkami, 100 kosov gld. 2.50.

Razen tega plesne potrebe, kot: pahaljice, lispi, zavratniki, parfum, puder itd. v zalogi.

Ponarejeni dijamanti izvrstno izdelani. Uhani in broche od gld. 2.50 do 5. Gumbe à gld. 1.50.

Ivana Hoffa bonboni iz sladnega izlečka za prsa proti kašlu, hričavosti, zastinjenosti vedno z najboljšim uspehom rabljeni.

Ivana Hoffa čokolada iz sladnega izlečka.

Najboljši in najslajši zajutrek, krepča želodec, pospešuje prebavljenje, nenadomestljiva posebno za one, katerim je kava zabranjena kot preveč vznemirjajoča.

sladnega izlečka, dvornemu založniku skoro vseh suverenov, Dunaj, l. 8. Tovarna: Grabenhof št. 2.

S adno pivo in sladna čokolada me je naglo in popolnem ozdravila od brončialnega katara. Sladni bonboni jako dobro delujejo. Jaz nadaljujem sedaj ta lek, da se ohranim uplivu slabega vremena; zatorej prosim, da mi pošljete št. 28 sklenic zdravstvenega piva iz sladnega izlečka, 5 zavitkov sladnih bonbonov in 2 zavitek sladne čokolade. Podpišem se Vam hvaležna in udana

Marija baronica du Mont, rojena grofica Baththyany. Hitzing pri Dunaju, v aprilu.

Službeno spričevalo o uporabi pravih prvih Ivan Hoffovih zdravstvenih tečnih preparatov iz sladnega izlečka od strani e. kr. garnizijske bolnice v Zagrebu št. 23 ter ob opazovanem zdravstvenem učinku Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in Hoffevo sladno čokolado. Oba izdelka pokazala sta se kot izvrstna zagotovljajoča sredstva pri rekonval-scentih in pri bolnikih na kataru in razdražljivosti dihalnih organov in za prebavljenje; čokolada pa najboljše nadomestuje kavo pri omuh, kateri jo zaradi razdraževanja ne smejo piti. Čokolada postala je dotičnim jako priljubljen zajutrek, kar se potrdjuje na podlagi opazovanja.

Dr. Ischitz, polkovni nadzdravnik.

Dr. Kaiser, polkovni in oddelka zdravnik.

Pravih prvih Ivan Hoffovih zdravstvenih tečnih preparatov iz sladnega izlečka od strani e. kr. garnizijske bolnice v Zagrebu št. 23 ter ob opazovanem zdravstvenem učinku Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in Hoffevo sladno čokolado. Oba izdelka pokazala sta se kot izvrstna zagotovljajoča sredstva pri rekonval-scentih in pri bolnikih na kataru in razdražljivosti dihalnih organov in za prebavljenje; čokolada pa najboljše nadomestuje kavo pri omuh, kateri jo zaradi razdraževanja ne smejo piti. Čokolada postala je dotičnim jako priljubljen zajutrek, kar se potrdjuje na podlagi opazovanja.

Pravih prvih Ivan Hoffovih zdravstvenih tečnih preparatov iz sladnega izlečka od strani e. kr. garnizijske bolnice v Zagrebu št. 23 ter ob opazovanem zdravstvenem učinku Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in Hoffevo sladno čokolado. Oba izdelka pokazala sta se kot izvrstna zagotovljajoča sredstva pri rekonval-scentih in pri bolnikih na kataru in razdražljivosti dihalnih organov in za prebavljenje; čokolada pa najboljše nadomestuje kavo pri omuh, kateri jo zaradi razdraževanja ne smejo piti. Čokolada postala je dotičnim jako priljubljen zajutrek, kar se potrdjuje na podlagi opazovanja.

Pravih prvih Ivan Hoffovih zdravstvenih tečnih preparatov iz sladnega izlečka od strani e. kr. garnizijske bolnice v Zagrebu št. 23 ter ob opazovanem zdravstvenem učinku Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in Hoffevo sladno čokolado. Oba izdelka pokazala sta se kot izvrstna zagotovljajoča sredstva pri rekonval-scentih in pri bolnikih na kataru in razdražljivosti dihalnih organov in za prebavljenje; čokolada pa najboljše nadomestuje kavo pri omuh, kateri jo zaradi razdraževanja ne smejo piti. Čokolada postala je dotičnim jako priljubljen zajutrek, kar se potrdjuje na podlagi opazovanja.

Pravih prvih Ivan Hoffovih zdravstvenih tečnih preparatov iz sladnega izlečka od strani e. kr. garnizijske bolnice v Zagrebu št. 23 ter ob opazovanem zdravstvenem učinku Hoffevo zdravstvenega piva iz sladnega izlečka in Hoffevo sladno čokolado. Oba izdelka pokazala sta se kot izvrstna zagotovljajoča sredstva pri rekonval-scentih in pri bolnikih na kataru in raz